



## Montageanleitung

# FMS winderGLIDE Type BKS.D.3

Stellantrieb für Ab- und Aufwicklerstationen

Dokumenten Version 1.06 08/2017 NS



This operation manual is also available in English.  
Please contact your local FMS representative.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>3</b>
	1.1 Darstellung	3
	1.2 Liste der Sicherheitshinweise	3
<b>2</b>	<b>Produktinformationen .....</b>	<b>4</b>
	2.1 Mechanische Abmessungen	4
	2.2 Bestellcode (Beispiel) winderGLIDE Type D.3	4
	2.3 Lieferumfang	4
<b>3</b>	<b>Installation .....</b>	<b>5</b>
	3.1 Montagebedingungen	5
	3.2 Montage des Stellantriebs winderGLIDE Type D.3	5
	3.3 Montage am Abwickler	7
	3.4 Montage am Aufwickler	7
	3.5 Steckerbelegung	8
<b>4</b>	<b>Funktionsbeschreibung .....</b>	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>Technische Spezifikation .....</b>	<b>8</b>

# 1 Sicherheitshinweise

## 1.1 Darstellung

### a) Grosse Verletzungsgefahr für Personen



#### **Gefahr**

*Dieses Symbol weist auf ein hohes Verletzungsrisiko für Personen hin. Es muss zwingend beachtet werden.*

### b) Gefährdung von Anlagen und Maschinen



#### **Warnung**

*Dieses Symbol weist auf eine Information hin, deren Nichtbeachtung zu umfangreichen Sachschäden führen kann. Die Warnung ist unbedingt zu beachten.*

### c) Hinweis für die einwandfreie Funktion



#### **Hinweis**

*Dieses Symbol weist auf eine Information hin, die wichtige Angaben hinsichtlich der Verwendung enthält. Das Nichtbefolgen kann zu Störungen führen.*

## 1.2 Liste der Sicherheitshinweise



#### **Warnung**

*Die Stellantriebe dürfen weder bei der Montage noch im späteren Betrieb Belastungen ausgesetzt werden, die ausserhalb der spezifizierten Werte liegen. Insbesondere darf das Gerät nicht ausserhalb des Temperaturbereiches und Schutzklasse eingesetzt werden*



#### **Warnung**

*Die Montagestellen am Maschinenrahmen müssen korrekt gestaltet sein um die Montageteile aufzunehmen. Die Lagerstellen müssen sachgemäss montiert werden (siehe Bild 2 „Montageteile“).*

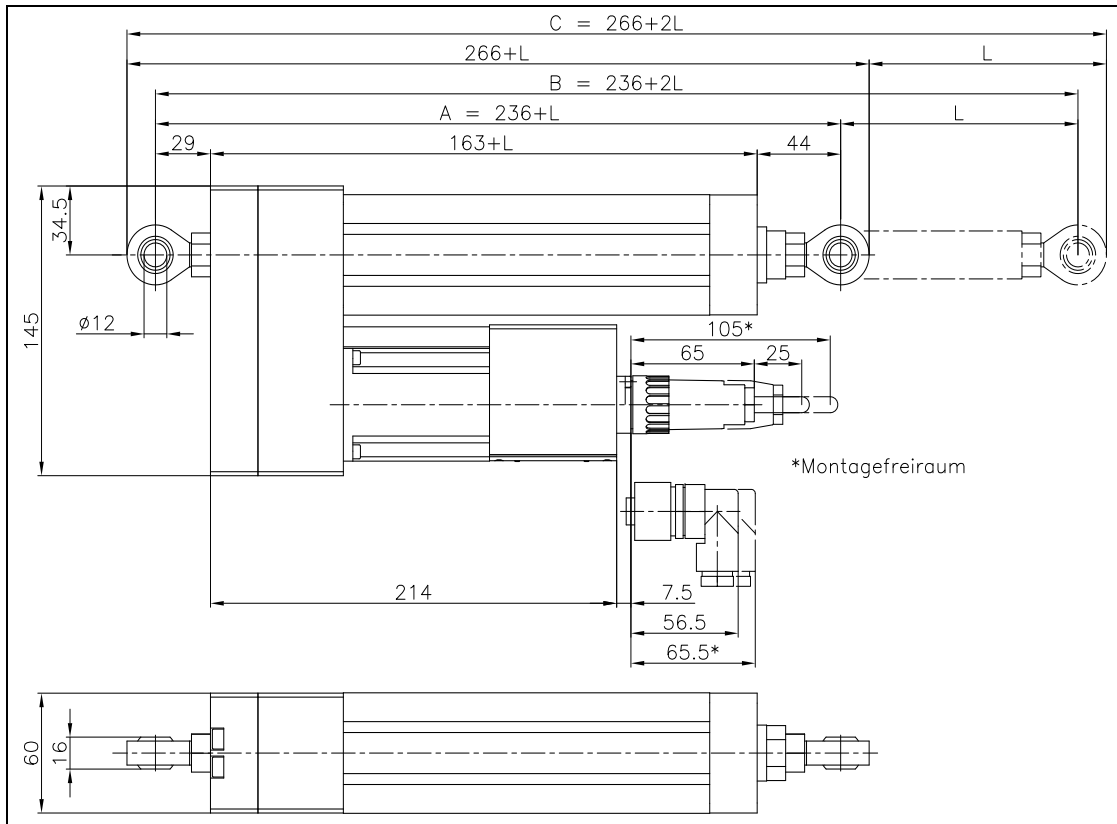


#### **Warnung**

*Die Stellantriebe und Bahnlaufregler müssen elektrisch korrekt verdrahtet werden (siehe Bild 3 „Steckerbelegung“)*

## 2 Produktinformationen

### 2.1 Mechanische Abmessungen



**Bild 1:** Aussenabmessungen des Stellantrieb BKS.D.3

BKS.D.3.0004d

Aussenabmessungen (siehe Bild 1)	in mm
Hub [L]	125 or 200
Gelenkkopfabstand in Mittenlage [A]	236 + L
Gesamtlänge [B] bei vollem Hub	236 + 2L
Länge [C]	266 + L
Spindelsteigung	5

### 2.2 Bestellcode (Beispiel) winderGLIDE Type D.3

BKS.D.3. 125

Baureihe \_\_\_\_\_

Hub \_\_\_\_\_

### 2.3 Lieferumfang

Mitgeliefert werden: Stellantrieb und zwei Gelenkköpfe

Im Lieferumfang nicht enthalten sind Kabel und Anschlussstecker sowie alternative Befestigungsteile wie Gabelkopf, Scharnier und Flansch für Frontmontage können gesondert bestellt werden

## 3 Installation

### 3.1 Montagebedingungen

Der Stellantrieb BKS.D.3 ist im Sinne der **EG-Richtlinien 2006/42/EG, Artikel 2** als „unvollständige Maschine“ definiert. Bei der Montage vom BKS.D.3 müssen folgende Bedingungen erfüllt sein damit es ordnungsgemäss funktioniert und ohne Beeinträchtigung der Sicherheit und Gesundheit von Personen in eine Maschine eingebaut werden kann:



#### **Warnung**

*Die Stellantriebe dürfen weder bei der Montage noch im späteren Betrieb Belastungen ausgesetzt werden, die ausserhalb der spezifizierten Werte liegen. Insbesondere darf das Gerät nicht ausserhalb des Temperaturbereiches und Schutzklasse eingesetzt werden.*



#### **Warnung**

*Die Montagestellen am Maschinenrahmen müssen korrekt gestaltet sein um die Montageteile aufzunehmen. Die Lagerstellen müssen sachgemäss montiert werden (siehe Bild 2 „Montageteile“).*



#### **Warnung**

*Die Stellantriebe und Bahnlaufregler müssen elektrisch korrekt verdrahtet werden (siehe Bild 3 „Steckerbelegung“).*

### 3.2 Montage des Stellantriebs winderGLIDE Type D.3

Vier verschiedene Montageteile stehen zur Befestigung des winderGLIDE D.3 zur Verfügung. Um den spezifischen Erfordernissen der Maschineninstallation gerecht zu werden, können diese gemäss unterer Tabelle kombiniert werden (siehe hierzu auch Bild 2)

Montageteil	Befestigungsstelle am statischen Ende	Befestigungsstelle am beweglichen Ende
Gelenkkopf	●	●
Gabelkopf	●	●
Scharnier	●	-
Flansch	●	-

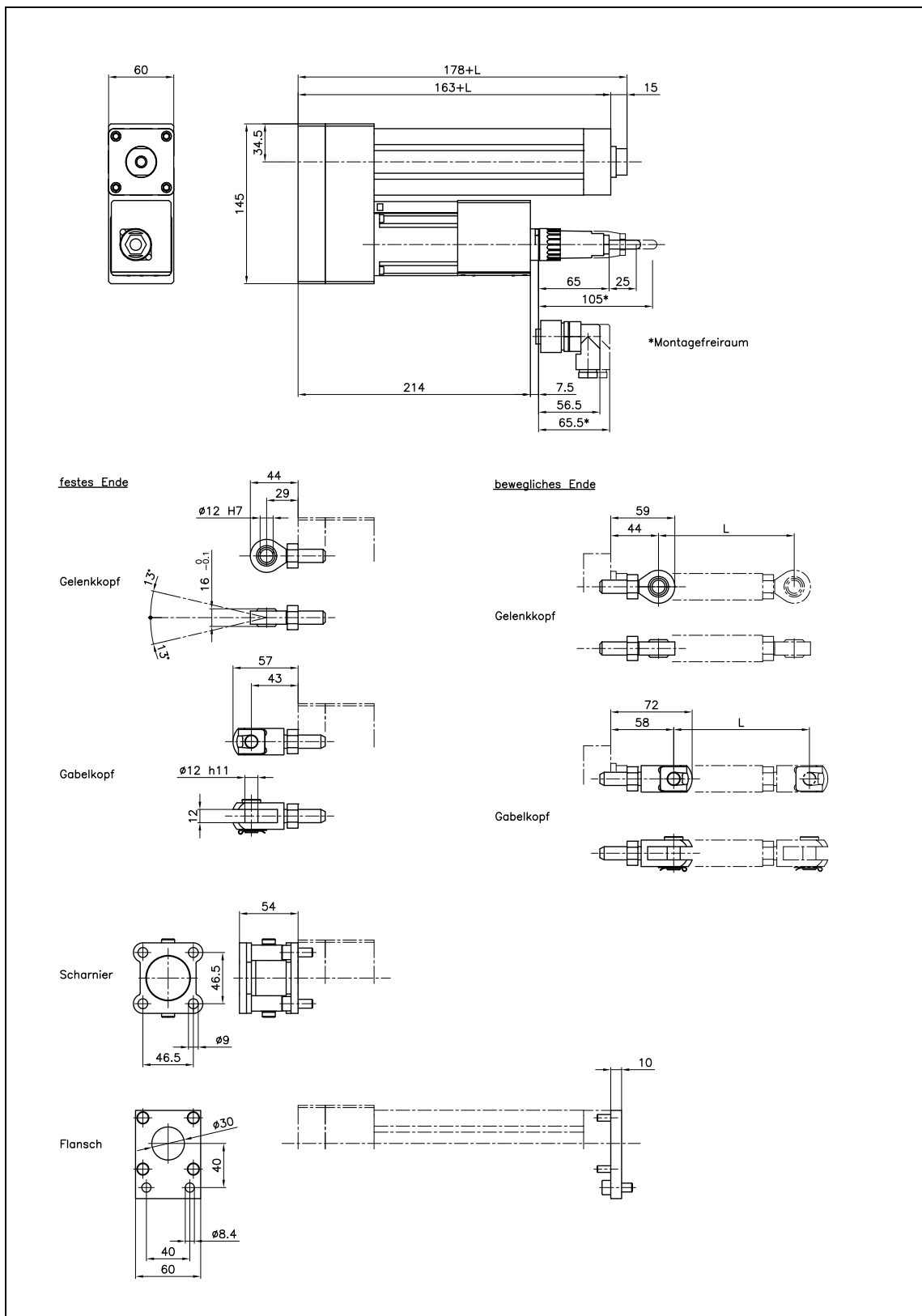
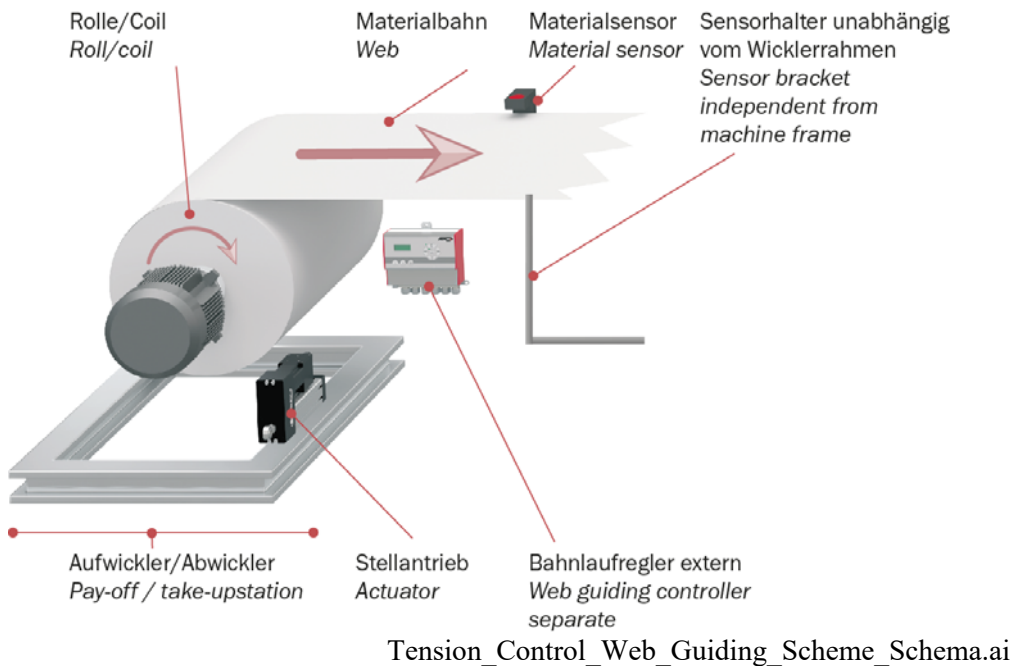


Bild 2: Montageteile BKS.D.3

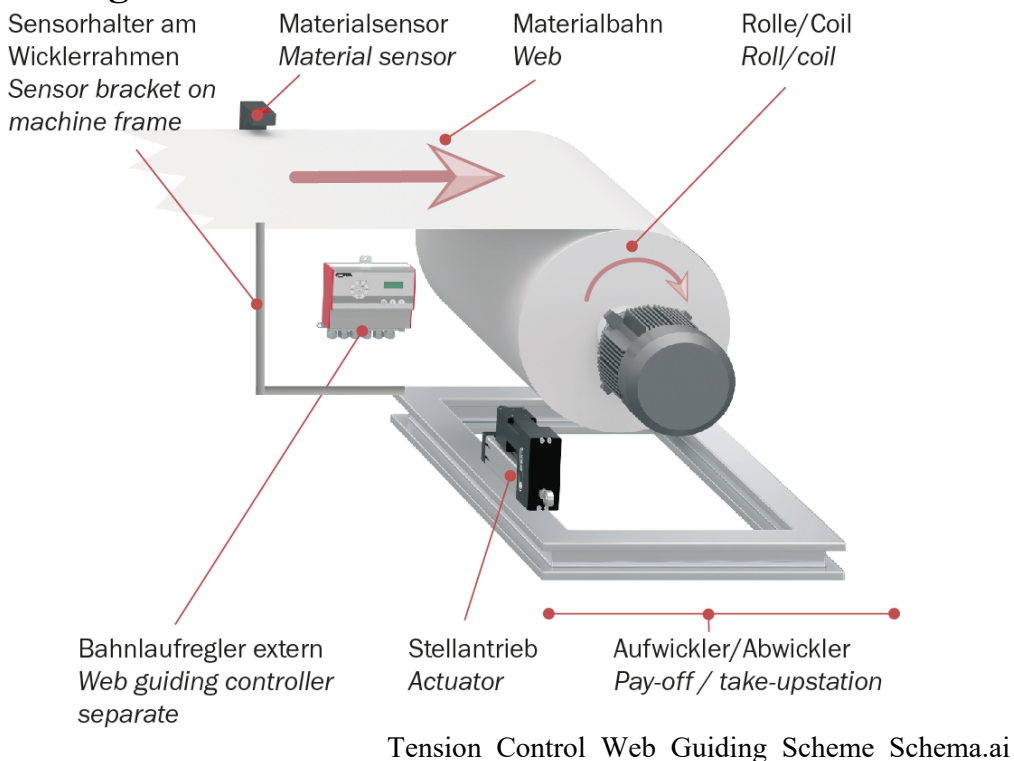
BKS.D.3.0005d

Der unbewegliche Teil des Stellantriebes muss an den Maschinenrahmen befestigt werden z.B. mit dem Gelenkkopf am Getriebegehäuse oder mit dem Flansch am vorderen Teil des Spindelgehäuses. Der bewegliche Teil des Stellantriebes wird an der Ab- oder Aufwicklerstation montiert. Der BKS.D.3 für den Einsatz in horizontaler Lage entwickelt.

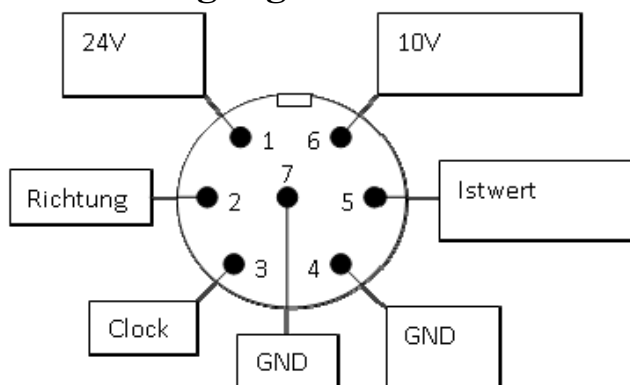
### 3.3 Montage am Abwickler



### 3.4 Montage am Aufwickler



### 3.5 Steckerbelegung



**Bild 3:** Pinbelegung 7-Pol Stecker winderGLIDE BKS.D.3

## 4 Funktionsbeschreibung

Die Stellantriebe der Baureihe FMS-winderGLIDE Typ D.3 sind speziell entwickelt worden für den Einsatz in Ab- und Aufwicklerstationen. Der mit einem kräftigen Schrittmotoren ausgerüstete Antrieb ist sehr flexibel und einfach in seiner Anwendung. Die winderGLIDE Antriebe verfügen über eine Kugelumlaufspindel. Die damit erreichte Präzision und spielfreien Lauf ist hervorragend. Die Antriebseinheit hat einen einzigen gut zugänglichen Stecker

Dank dem kompakten Abmessungen und der einfachen Applikation eignen sich die Antriebe vorzüglich zum Nachrüsten von bestehenden Anlagen

WinderGLIDE-Antriebe sind aus hygienischen Gründen speziell im Bereich von Lebensmittel- und Medikamentenverpackungen den hydraulischen Antrieben überlegen.

## 5 Technische Spezifikation

Parameter	Spezifikation
Spindelsteigung	5
Vorschubkraft [N]	650
Verstellgeschwindigkeit [mm/s]	25
Antrieb	16mm Kugelumlaufspindel
Temperaturbereich	-10 ... 60 °C (14...140 °F)
Schutzklasse	IP40



**FMS Force Measuring Systems AG**  
 Aspstrasse 6  
 8154 Oberglatt (Switzerland)  
 Tel. +41 44 852 80 80  
 Fax +41 44 850 60 06  
 info@fms-technology.com  
 www.fms-technology.com

**FMS Italy**  
 Via Baranzate 67  
 I-20026 Novate Milanese  
 Tel: +39 02 39487035  
 Fax: +39 02 39487035  
 fmsit@fms-technology.com

**FMS USA, Inc.**  
 2155 Stonington Ave. Suite 119  
 Hoffman Estates, IL 60169 USA  
 Tel. +1 847 519 4400  
 Fax +1 847 519 4401  
 fmsusa@fms-technology.com

**FMS UK**  
 Highfield, Atch Lench Road  
 Church Lench  
 Evesham WR11 4UG, Great Britain  
 Tel. +44 1386 871023  
 Fax +44 1386 871021  
 fmsuk@fms-technology.com